



## Mein Kind in der Schweiz erziehen

Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung

Auf Deutsch und Arabisch. Mit Kinderbetreuung.

## تربية طفلي في سويسرا

سلسلة تدريبات للوالدين باللغتين الألمانية والعربية بخصوص التربية والدعم المبكر مع توفر رعاية للأطفال

**April - Mai 2024 in Aarau**

بشهري نيسان وأيار من عام 2024 في أراو

Das Angebot wird unterstützt von:

## Anmeldetalon „Mein Kind in der Schweiz erziehen“

### Auf Arabisch in Aarau.

Viermal am Dienstag, 30.04. / 07.05. / 14.05. / 21.05.2024 // 14.00-16.15 Uhr

Anmeldung per Mail, Post oder WhatsApp (Foto) an:

Caritas Aargau, Nadja Herren, Postfach, 5001 Aarau

☎ 076 366 37 42    ✉ nh@caritas-aargau.ch

Frau /  Herr

Name / Vorname .....

Strasse / Nr. ....

PLZ / Ort .....

Handynummer / WhatsApp .....

Nationalität .....

Aufenthaltsbewilligung  B     F     C     anderen (welchen)? .....

Anzahl Kinder: ..... Alter der Kinder .....

Wie viele Kinder brauchen Betreuung vor Ort während dem Kurs?

كم عدد الأطفال الذين يحتاجون للرعاية أثناء الندوة؟

1     2     3     4

Namen und Geburtstage der Kinder, die während dem Kurs Betreuung brauchen:

يرجى تدوين أسماء الأطفال الذين يحتاجون للرعاية أثناء الندوة ومواليدهم

.....  
.....

Ich erlaube die Aufnahme meiner Handynummer in den Whatsapp-Chat (für Informationen zu Kurs und Inhalten)

ليس لدي مانع بأن يتم إدراج رقم هاتفي على قائمة المجموعة للحصول على المعلومات المتعلقة بالندوة ومحتواها

ja  nein

Für Rückfragen melden bei:

للاستفسار يمكنكم التواصل مع:

Kursteilnehmer\*in

anderer Person (Kontaktangaben): .....

Datum und Unterschrift: .....

Anmeldeschluss: Montag, 22. April 2024



## Mein Kind in der Schweiz erziehen

### Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung

Auf Deutsch und Arabisch. Mit Kinderbetreuung.

Themen:

- Was Kinder brauchen. Das Kind fördern
- Regeln abmachen. Kommunikation
- Umgang mit Konflikten
- Sprache lernen, Angebote für Familien in der Region

Der Kurs ist für Eltern von Kindern im Alter von 1-10 Jahren. Mütter und Väter sind herzlich willkommen. Der Workshop stärkt Sie, Ihre Kinder und Ihre Familie.

Kursteilnahme und Kinderbetreuung sind kostenlos für Eltern wohnhaft im Aargau.

**Daten** Dienstag, 30. April 2024  
Dienstag, 07. Mai 2024  
Dienstag, 14. Mai 2024  
Dienstag, 21. Mai 2024

**Zeit** 14:00 – 16:15 Uhr

**Ort** Vineyard Aarau, Dachgeschoss, Laurenzenvorstadt 85/89, Aarau  
5 Gehminuten vom Bahnhof Aarau.

**Leitung** Bettina Pelosi, Präventionsfachfrau, Suchtprävention Aargau  
Nadja Herren, Kursleiterin, Caritas Aargau  
und Besma Ibrahim, interkulturelle Dolmetscherin

#### Information und Anmeldung:

Caritas Aargau, Nadja Herren, Postfach, 5001 Aarau  
Tel. 062 837 07 20 / 076 366 37 42 (WhatsApp)  
Mail: [nh@caritas-aargau.ch](mailto:nh@caritas-aargau.ch)

**Anmeldeschluss: Montag, 22. April 2024**

Das Angebot wird unterstützt von:

## تربية طفلي في سويسرا

سلسلة تدريبات للوالدين باللغتين الألمانية والعربية بخصوص التربية والدعم المبكر مع رعاية للأطفال

### المواضيع:

- ما الذي يحتاجه الأطفال وكيفية تشجيعهم
- وضع القواعد والتشاور معهم
- كيفية التصرف معهم عند الازمات
- تعلم اللغة والاستفادة من العروض والنشاطات المتوفرة للعائلة في المنطقة

نرحب بالآباء والأمهات الذين تتراوح أعمار أطفالهم ما بين سنة وعشر سنوات. سيكون هذا التدريب تقوية ودعم لكم ولأطفالكم ولعائلتكم.

المشاركة في هذه الدورة ورعاية الأطفال مجانية

البيانات	الثلاثاء 30 نيسان 2024
	الثلاثاء 07 أيار 2024
	الثلاثاء 14 أيار 2024
	الثلاثاء 21 أيار 2024
التوقيت	من الساعة 2 بعد الظهر ولغاية الساعة 16.15
المكان	Vineyard Aarau، الطابق العلوي، 85/89، Laurenzenvorstadt، تبعد مسافة خمس دقائق سير على الأقدام من محطة القطار.
الإدارة	Bettina Pelosi بيتينا بلوسي أخصائية في التدابير والوقاية من الإدمان Nadja Herren إدارة قسم الدورات في كاريتاس آرغو والمترجمة بسمة إبراهيم
المعلومات والتسجيل	Caritas Aargau, Nadja Herren, Postfach, 5001 Aarau Tel. 062 837 07 20 / 076 366 37 42 (WhatsApp) Mail: nh@caritas-aargau.ch

لتسجيل لغاية الاثنين 22 نيسان 2024

